

Sobre la bibliografía

Desde el primer manuscrito de *Lo que dijo el trueno*, garabateado en dos cuadernos tamaño cuartilla, me propuse evitar índices como este. Quería que las fuentes fueran parte del curso del libro, no una glosa, en la búsqueda de una lectura natural, más dinámica que la lectura académica.

No quería que el libro terminara con un montón de páginas llenas de referencias a otras páginas. Quería que el libro terminara con los sonidos del paisaje.

Luego, a petición no sé de quién, me propuse hacer un índice bibliográfico de sus fuentes. Me llevó mucho tiempo, porque se trataba de alusiones e ideas traídas de memoria, por ejemplo las diferentes traducciones que manejé para una línea de Platón que ni si quiera aparece en el libro pero que idealizo en una escena en el jardín de la casa de Crowell Road.

Además, algunas de esas huellas se habían diluido. No sé dónde en internet, por ejemplo, encontré la fotografía con la placa de Wm. Prufrock Furniture Co.

Y por lo demás el resultado ha sido otra pieza de creación en la que el capricho reina. Un listado que no quise incluir en la primera edición de *Vaso Roto* de 2002, ni en la edición mexicana o en la versión del libro electrónico, que aparecieron en 2003. Me parecía que más de veinte páginas de bibliografía desnaturalizarían el impulso primero del libro. Que publicarlo era, al fin y al cabo, un juego de medias verdades como las notas a *The waste land*.

Pido disculpas a quienes consideren que alguna de las citas hubiera requerido ser señalada en aquellas ediciones, pero no respondía a la naturaleza de la narración. Pasadas ya las primeras ediciones dejo en la red ese índice, como relato paralelo y como descargo a los dioses del copyright. Servirá de algo en ediciones futuras, aunque seguirán faltando cosas.

Ya que se trata de una bibliografía literaria he intentado mantener las fechas de primera edición, porque me parecen más indicativas del origen del libro que el año de reimpresión, que pudo ser seis o cien años después de ese trabajo. Solo uso la fecha de edición en aquellas obras en las que el peso está en la propia edición, o en el estudio que la acompaña, o en las variaciones de una traducción frente a otra. Solo indico la autoría del traductor cuando utilizo algún fragmento de su traducción, no cuando la novela refiere una idea general del libro o la traducción es propia.

En relación a la música no distingo cuando me refiero a una canción o a todo un disco. Y por lo general prevalece lo que Izamid elige cuando piensa en cada fragmento.

Estas notas intentan desnudar, no ocultar, como hizo Eliot, aunque a veces me parece que el efecto es el mismo.

FDS

Bibliografía

General

- AIKEN, CONRAD: *The charnel rose. Senlin: a biography and other poems* [Boston-1918] Ed. Trieste (2018)
- ALIGHIERI, DANTE: *Divina comedia, Infierno* (1304-1308) Ed. Círculo de Lectores (2002)
- ALLAN HOBSON, J.: *El cerebro soñador* Ed. Fondo de Cultura Económica de Argentina (1995)
- APULEYO, LUCIO: *La metamorfosis o El asno de oro* Tr. atribuida a Diego López de Cortegana (1500), revisada y corregida por C. Ed. Calpe (1920)
- ARISTÓTELES: *Poética* edición trilingüe de Valentín García Yebra Ed. Gredos (1974-1999)
- AUDEN, W. H.: *Collected shorter poems (1927-1957)* Ed. Faber and Faber (1966)
- AUDEN, W. H.: *Gracias, niebla* (1974) Tr. Silvia Barbero Marchena Ed. Pre-Textos (1996)
- BRAINARD, JOE: *I remember* Ed. Angel Hair Books (1970)
- BARNES, JULIAN: *El loro de Flaubert* Tr. Antonio Mauri Ed. Anagrama (1984)
- BARRAL, CARLOS: *Diecinueve figuras de mi historia civil* Ed. Coliulle (1961)
- BARRAL, CARLOS: *Los años sin excusa* Ed. Tusquets (1977)
- BARTRUN, GIULIA: *The British Museum Dürer* Ed. British Museum Press (2007)
- BORGES, JORGE LUIS: *Otras inquisiciones* (1952)
- BORGES, JORGE LUIS: *Elogio de la sombra* (1969)
- BRADBURY, RAY: *Fahrenheit 451* (1953)
- BRADBURY, RAY: *Investing dimes: Fahrenheit 451* Ed. Limited Editions Club (1982)
- BRYSON, BILL: *Breve historia de casi todo* Tr. José Manuel Álvarez Ed. RBA (2003)
- BRYSON, BILL: *Shakespeare, el mundo como escenario* Ed. RBA (2007)
- CALDERÓN DE LA BARCA, PEDRO: *La vida es sueño* (1635)
- CALVINO, ITALO: *La gran bonanza de las Antillas*, Tr. Aurora Bernárdez. Ed. Círculo de Lectores (1993)

- CAMPBELL, JOSEPH; MOYERS, BILL: *El poder del mito* Tr. César Aira Ed. Emece (1988)
- CAPOTE, TRUMAN: *Correspondencia* Ed. Lumen (1980)
- CAPOTE, TRUMAN: *Música para camaleones* Tr. Benito Gómez Ibáñez Ed. Anagrama (1980)
- CARVER, RAYMOND & LISH, GORDON: *What we talk about when we talk about love* Ed. Vintage Books (1981)
- CASTAÑO SEQUEROS, FERNANDO: *El martillo de los tontos* Ed. La Tierra hoy (2007)
- CAWEIN, MADISON: *Waste Land Poetry Magazine* (1913)
- CELINE, LOUIS-FERDINAD: *Bagatelles pour un massacre* (pamphlet) Ed. Denoël (1937)
- CELINE, LOUIS-FERDINAD: *Viaje al fin de la noche* Tr. Carlos Manzano Ed. Edhasa (1993)
- CHAUCER, GEOFFREY: *The Canterbury Tales* (1387-1400)
- CHEEVER, JHON: *Falconer* (1977) Tr. Alberto Coscarelli Ed. Emecé (2005)
- CHIRVES, RAFAÉL: *Diarios, a ratos perdidos, 1 y 2* Ed. Anagrama (2021)
- COLERIDGE, SAMUEL TAYLOR: *Una visión en dos sueños. La balada del viejo marinero* (1798) y *Kubla Khan* (1816) Tr. Nelly Keoseyán Ed. Fondo de Cultura Económica de México (2005)
- CONNOLLY, CYRIL: *The unquiet grave* Ed. Curwen Press (1944)
- CONNOLLY, CYRIL: *La tumba sin sosiego* Ed. La nave de los locos (1981)
- CONNOLLY, CYRIL: *El sepulcro sin sosiego* Ed. Versal (1990)
- CONNOLLY, CYRIL: *La tumba sin sosiego* Tr. Ricardo Baéza Ed. Universidad Nacional Autónoma de México (1994)
- CONNOLLY, CYRIL: *La sepultura sin sosiego* Ed. Mondadori (2000)
- CONNOLLY, CYRIL: *La tumba inquieta* Tr. Miguel Aguilar Ed. Lumen (2005)
- CONNOLLY, CYRIL: *Le tombeau de Palinure* Ed. LGF, 1993
- CONTI, HAROLDO: *Cuentos completos* Ed. Emecé (1994)
- CONTI, HAROLDO: *La balada del álamo Carolina* (1975)
- DALMAU, MIGUEL: *Jaime Gil de Biedma* Ed. Circe (2004)
- DE QUINCEY, THOMAS: *Murder considered as one of the fine arts* (1827)
- DE QUINCEY, THOMAS: *Los últimos días de Kant* Tr. Javier Carreras Egaña Ed. La fontana literaria (1975)

- DELORS, JACQUES: *White paper. Growth, competitiveness, employment: the challenges and ways forward into the 21st century* (1993)
- DÍAZ PÉREZ, EVA: *Últimas tardes con Cernuda* Diario El Mundo, 3 de diciembre (2013) elmundo.es/andalucia/2013/11/03/5275ba1363fd3d1f608b456c.html
- DICKENS, CHARLES: *Bleak house* (1852-1853)
- DICKENS, CHARLES: *A tale of two cities* (1859)
- DICKENS, CHARLES: *Great expectations* (1860-1861)
- DICKENS, CHARLES: *The uncommercial traveller* (1861-1969)
- ESQUIVIAS, ÓSCAR: *Viene la noche* Ed. Del viento (2007)
- «Benjamín se pierde en explicaciones y a menudo, buscando la claridad, sus escritos se embarullan y las frases se retuercen y enroscan como serpientes.»
- FANTE, JOHN: *Pregúntale al polvo* Ed. Anagrama (2001)
- FÉNÉON, FÉLIX: *Novelas en tres líneas* Trad. Lluís Maria Todó Ed. Impedimenta (2011)
- FERNÁNDEZ DE AVELLANEDA, ALONSO: *Segundo tomo del ingenioso hidalgo don Quijote de La Mancha* (1614)
- FLAUBERT, GUSTAVE: *Bouvard et Pécuchet* (1881)
- FLAUBERT, GUSTAVE: *Cartas a Guy de Maupassant* (1874-1880) Comentadas por Georges Normandy Tr. de José Manuel Ramos González a partir de la edición de Les Editions du livre Moderne (1942)
- FORSTER, LEONARD: *The Poet's Tongues. Multilingualism in literature* Ed. Cambridge University Press (1970)
- FRANK, ROBERT H.: *Microeconomía y conducta* Ed. Irwin/McGraw-Hill (1990)
- GARCÍA MÁRQUEZ, GABRIEL: *Memoria de mis putas tristes* Ed. Mondadori (2004)
- GIL DE BIEDMA, JAIME: *Las personas del verbo* Ed. Seix Barral (1982)
- GIL DE BIEDMA, JAIME: *Retrato del artista en 1956* Ed. Lumen (1991)
- GONZÁLEZ RUANO, CÉSAR: *Memorias: Mi medio siglo se confiesa a medias* Ed. Renacimiento (2004)
- «No toda la vida del escritor es, naturalmente, su obra. Pero sí su obra es siempre su vida, quiera él o no que sea así. Alguien dijo entre nosotros [Eugenio D'Ors]: “Todo lo que no es tradición, es plagio.” Pues bien; me atrevo a apurar o desentrañar más la sentencia: Todo lo que no es, directa o indirectamente, autobiografía, es plagio. Todo lo que en literatura no es nostalgia, es simulación.»

- GONZÁLEZ, ÁNGEL: *Palabra sobre palabra* Ed. Seix Barral (1986-1992)
- GOOGLE INC.: Google Street View.
- GRAFTON, ANTONY: *Los orígenes trágicos de la erudición. Breve tratado sobre la nota a pie de página* Ed. Fondo de Cultura Económica (1998)
- GRASS, GÜNTER: *Mein großes Ja bildet Sätze mit kleinem Nein* (1967)
- GREENBLATT, STEPHEN: *El giro. De cómo un manuscrito olvidado contribuyó a crear el nuevo mundo* Tr. Juan Rabasseda y Teófilo de Lozoya Ed. Crítica (2011)
- GREENE, GRAHAM: *El final de la aventura* Tr. Ricardo Baeza Ed. Editorial Sur (1951)
- GUILLÉN, ASÍS: *Aprendiz de horizonte* Ed. Anaya (2000)
- HARRID BARHAM, RICHARD: *The ingoldsby legends, or mirth and marvels* (1840-1845)
- HEMINGWAY, ERNEST: *A moveable feast* (1964)
- HERRERO ESTEBAN, JACINTO: *La herida de Odiseo* Ed. Junta de Castilla y león (2005)
- HIJO, TOMÁS: *El libro negro de las leyendas urbanas* Ed. Styria (2009)
- HOUELLEBECQ, MICHEL: *Las partículas elementales* Ed. Anagrama (1988)
- IRVING, WASHINGTON: *Rip van Winkle* (1819)
- ISHERWOOD, CHRISTOPHER: *Adiós a Berlín* Tr. Jaime Gil de Biedma Ed. Seix Barral (1967, 1995)
- JAMES, HENRY: *Crapy Cornellia* (1909)
- JODRA DAVÓ, CARMEN: *Las moras agraces* Ed. Hiperión (1999)
- JOYCE, JAMES: *Ulysses* Ed. Shakespeare and Company (1922)
- JOYCE, JAMES: *Ulises* Introducción de Francisco García Tortosa y Tr. Francisco García Tortosa y María Luisa Venegas Lagüens Ed. Cátedra (1999)
- JOYCE, JAMES: *Ulises*. Prólogo y Tr. José María Valverde Ed. Lumen (1976)
- JOYCE, JAMES: *Ulises* TR. José Salas Subirat Ed. Círculo de Lectores (1945)
- KAVAFIS, KONSTANTINOS F.: *Give back the Elgin marbles* Ed. Rivista Quindicinale (1891)
- KHAYYÁM, OMAR: *The Rubaiyát of Omar Khayyám*, rendered into english verse by Edward FitzGerald, The Richards Press (1943)
- KLEVELAND, ANNE KARINE: *Literaturas multilingües: Raíces e inquietudes para el siglo XXI* Ed. Universidad Noruega de Ciencia y Tecnología, NTNU (2019)

- LARKIN, PHILIP: *High windows* Ed. Faber & Faber (1979)
- LEWIS, C. S.: *Una pena en observación* Tr. Carmen Martín Gaité Ed. Anagrama (1960)
- LIHN, ENRIQUE: *Porque escribí* Ed. Fondo de Cultura Económica Chile (1995)
- LLAMAZARES, JULIO: *Elogio al tumbado*, El País, 23 de junio (1994) elpais.com/diario/1994/06/23/opinion/772322409_850215.html
- MASSIN, JEAN Y BRIGITTE: *Beethoven* Tr. Isabel Asumendi Ed. Turner Música (1967)
- MARÍAS, JAVIER: *Vidas escritas* Ed. Siruela (1992)
- MCKEAN, DAVE; GAIMAN, NEIL: *Violent cases*. Ed. Titan Publishing Group (1987)
- MCKEAN, DAVE; GAIMAN, NEIL: *Mr. Punch* Ed. Víctor Gollanz (1994)
- MCKEAN, DAVE; GAIMAN, NEIL: *The Sandman dust covers* Ed. DC comics (1997)
- MCKEAN, DAVE; GAIMAN, NEIL: *MirrorMask* Ed. Jim Henson (2005)
- MCKEAN, DAVE: *Pictures that tick* Ed. Dark Horse Books (2009)
- MIKES, GEORGE: *How to be an alien* (1946)
- MONTERROSO, AUGUSTO: *La oveja negra y demás fábulas* Ed. Anagrama (1969)
- MONTERROSO, AUGUSTO: *Viaje al centro de la fábula* Ed. Anagrama (1981)
- MORAN, MARGARET: *Men of letters: Bertrand Russell and Joseph Conrad*. The Journal of Bertrand Russell Studies. The Bertrand Russell Research Centre, McMaster. University. Vol. 2 (1982). mulpress.mcmaster.ca/russelljournal/article/download/1553/1579
- MULDOON, PAUL (COMP.): *The Faber book of contemporary irish poetry* Ed. Faber & Faber (1986)
- NAVARRO, JUSTO: *El espía* Ed. Anagrama (2011)
- NOLAN, WILLIAM F.; JOHNSON, GEORGE C.: *Logan's Run* (1967)
- ONETTI, JUAN CARLOS: *El astillero* (1961)
- ONFRAY, MICHEL: *Las sabidurías de la antigüedad. Contrahistoria de la filosofía, I* Ed. Anagrama (2006)
- ORTEGA Y GASSET, JOSÉ: *Historia como sistema y otros ensayos filosóficos* (1984).
- ORTEGA Y GASSET, JOSÉ: *La deshumanización del arte y otros ensayos de estética* Ed. Alianza (1991)
- PASTERNAK, BORÍS: *Doctor Zhivago* (1957)

- PEREC, GEORGES: *Las cosas: Una historia de los años sesenta* (1965)
- PEREC, GEORGES: *Me acuerdo* Ed. Hachette (1978)
- PEREC, GEORGES: *Me acuerdo* Tr. Mercedes Cebrián Ed. Impedimenta (2017)
- PINO, FRANCISCO: *Siyno sino* Ed. Fundación Jorge Guillén (1994)
- PLATÓN: *El banquete, Fedón, Fedro* Tr. Luis Gil Fernández Ed. Labor (1988)
- PLATÓN: *Diálogos III. Fedón, Banquete, Fedro* Tr. Carlos García Gual, Márcos Martínez Hernández, Emilio Lledó Íñigo, respectivamente Ed. Gredos (1986)
- PLATÓN: *El banquete o del amor. Obras completas, tomo quinto* Tr. Patricio de Azcárate Ed. Patricio de Azcárate (1871)
- PLATÓN: *El banquete*, Trad. Luis Gil y María Araújo Ed. Sarpe (1985)
- POPE, ALEXANDER: *The dunciad* (1728-1735)
- POPE, ALEXANDER: *The rape of the lock* (1912 y 1714)
- PROUST, MARCEL: *À la recherche* (1913-1927)
- QUIGNARD, PASCAL: *Las lágrimas* Tr. Silvio Mattoni Ed. Sexto Piso (2016)
- REVISTA VACACIONES EN POLONIA, 3, SUICIDIOS Y LITERATURA. Madrid (2007)
- RUSSELL, BERTRAND; NORTH WHITEHEAD, ALFRED: *Principia mathematica* (1910, 1912 y 1913).
- SACKS, OLIVER: *El hombre que confundió a su mujer con un sombrero* Tr. José Manuel Álvarez (1985)
- SALINGER J. D.: *Raise High the Roof Beam, Carpenters and Seymour: An Introduction*, Brown & Company Ed. (1963)
- SARTRE, JEAN PAUL: *La náusea* (1938)
- SEBALD, W. G.: *Austerlitz* (2001)
- SEBALD, W. G.: *Campo Santo* Ed. Sven Meyer; Trad. Anthea Bell. Penguin Books Ed. (2003)
- SIMIC, CHARLES: *Alquimia de tendajón, el arte de Joseph Cornell*. Ed. Universidad Nacional Autónoma de México (1996)
- STERNE, LAURENCE: *La vida y las opiniones del caballero Tristram Shandy* (1759-1767) Tr. Javier Marías Ed. Alaguara (1997)
- SÜSKIND, PATRICK: *El perfume* (1985)
- SYMONS, ARTHUR: *The symbolist movement in literature* Ed. William Heinemann (1899)

- SZYMBORSKA, WISLAWA: *Discurso de aceptación del Premio Nobel de Literatura* Tr. Krystyna Libura y Arturo Viveros Ed. The Nobel Foundation (1996)
- TANIZAKI, JUN'ICHIRO: *El elogio de la sombra.* (1933) Ed. Siruela (1997)
- THEROUX, PAUL: *Ghost Train to the Eastern Star: On the tracks of the Great Railway Bazaar*, McClelland & Stewart Ed. (2008)
- «Anything that is not autobiography is plagiarism.»
- THEROUX, PAUL: *The great railway bazaar*, Hamish Hamilton Ltd Ed. (1975)
- TIZÓN, ELOY: *Velocidad de los jardines* Ed. Anagrama (1992)
- TORRES, LOURDES: *In the Contact Zone: Code-switching Strategies by Latino/a Writers.* MELUS, Vol. 32, No. 1, In the Contact Zone: Language, Race, Class, and Nation, pp. 75-96 Oxford University Press (2007)
- TURING, ALAN M.: *¿Puede pensar una máquina?* (1947) Tr. Amador Antón y Manuel Garrido Ed. KRK (2012)
- UGIDOS, GONZALO: *Chiripas de la historia* Ed. La esfera de los libros (2013)
- UGIDOS, GONZALO: *Vidas contadas*, Radio Nacional de España, Radio 5 (2008-2014)
- UNAMUNO, MIGUEL DE: *Niebla* (2014)
- VALENTE, JOSÉ ÁNGEL: *Fragmentos de un libro futuro* Ed. Galaxia Gutenberg, Círculo de Lectores (2000)
- VILLENA, LUIS ANTONIO DE: *Retratos (con flash) de Jaime Gil de Biedma* Ed. Seix Barral (2006)
- VOLPI, JORGE: *En busca de Klingsor* Ed. Seix Barral (1999)
- WAGENBACH, KLAUS: *Franz Kafka, imágenes de su vida* Ed. Círculo de Lectores (1998)
- WELLS, H. G.: *The door in the wall and other stories* (1911)
- WIESER, FRIEDRICH VON: *Theorie der gesellschaftlichen Wirtschaft* (1914)
- WILLIAMS, KENT & WAGNER, KARL EDWARD: *Tell me, Dark* Ed. DC Comics (1992)
- WORDSWORTH, WILLIAM: *The Works of.* Ed. The Wordsworth Editions (1994)
- YILDIZ, YASEMIN: *Beyond the Mother Tongue. The Postmonolingual Condition* Ed. Fordham University Press (2012)
- ZURITA, RAÚL: *Las ciudades de agua* Ed. Era (2007)

Eliot

Biografía

- ACKROYD, PETER: *T. S. Eliot* Ed. Hamish Hamilton (1984).
- CRAWFORD, ROBERT: *Young Eliot: from St. Louis to The Waste Land* Ed. Farrar, Straus and Giroux (2015)
- FRYE, NORTHROP: *T. S. Eliot* Ed. Oliver and Boyd Ltd. (1963)
- GORDON, LYNDALE: *T. S. Eliot's new life* Ed. Oxford University Press, Random House (1988)
- GORDON, LYNDALE: *T. S. Eliot, an imperfect life* Ed. Vintage, Random House (1988)
- GORDON, LYNDALE: *El joven T. S. Eliot* (1977) Tr. Jorge Aguilar Mora Ed. Fondo de Cultura Económica (1989)
- MARX, GROUCHO: *Las cartas de Groucho* (1967) Tr. Jos Oliver Ed. Anagrama (1998)
- MATTHEWS, STEVEN: *T.S. Eliot and early modern literature* Ed. Oxford University Press (2013)
- MILLER, JR., JAMES E.: *T. S. ELIOT: The making of an American poet, 1888-1922* Ed. The Pennsylvania State University Press (2005)
- PARKER, RICKARD; WHELLEY, PEG: *Exploring T. S. Eliot, Exploring T.S. Eliot* <https://theworld.com/~raparker>
- SEYMOUR-JONES, CAROLE: *Painted Shadow, Vivienne Eliot* Tr. Juan Abeleira. Circe Ed. (2003)
- SILES, JAIME: *Un Eliot para españoles* Ed. Athenaica (2021)
- YOUNG, HOWARD T.: *Juan Ramón y T. S. Eliot: gustos y disgustos*, Actas del Congreso Internacional conmemorativo del centenario de Juan Ramón Jiménez, celebrado en La Rábida durante el mes de junio de 1981 Ed. Diputación Provincial de Huelva (1983) cervantesvirtual.com/downloadPdf/juan-ramn-jimnez-y-t-s-eliot--gustos-y-disgustos-0/
- WALSH, ANDREW SAMUEL: *Las huellas de T. S. Eliot en la obra de Jaime Gil de Biedma*, Tesis Univ. de Granada. Departamento de Lingüística General y Teoría de la Literatura (2003)
- WORTHEN, JOHN: *T. S. Eliot, a short biography* Ed. Haus Publishing (2009)

Obra

- ELIOT, T. S.: *Asesinato en la catedral* Tr. Fernando Gutiérrez y José M. ^a Valverde Ed. Encuentro. (1997)
- ELIOT, T. S.: *Selected poems* Ed. Faber & Faber (1954)
- ELIOT, T. S.: *Old Possum's book of practical cats* Ed. Faber & Faber (1939)
- ELIOT, T. S.: *El libro de los gatos habilidosos del viejo Possum* Tr. Regla Ortiz Editorial Pre-Textos (2001)
- ELIOT, T. S.: *Four quartets* Ed. Faber & Faber (1944)
- ELIOT, T. S.: *Cuatro cuartetos* Tr. José Emilio Pacheco Ed. Fondo de Cultura Económica (1989)
- ELIOT, T. S.: *The Waste Land: A facsimile and transcript of the original drafts including the annotations of Ezra*, edición de Valerie Eliot Ed. Faber & Faber (1971).
- ELIOT, T. S.: *Cuatro cuartetos*, edición bilingüe de Esteban Pujals Gesalí Ed. Cátedra (1987)
- ELIOT, T. S.: *Cuatro cuartetos* Tr. José Emilio Pacheco Ed. Fondo de Cultura Económica (1989)
- ELIOT, T. S.: *Cuatro cuartetos*, edición y Tr. Andreu Jaume Ed. Lumen (1987)
- ELIOT, T. S.: *Inventos de la liebre de marzo. Poemas 1909-1917* Tr. Prólogo y notas de Dámaso López García Ed. Visor Libros.
- ELIOT, T. S.: *Poesías completas. Poesías 1909-1962*, volúmenes I y II, edición de Christoph Ricks y Kim McCue Tr. José Luis Reyes (2015) Ed. Visor Libros.
- ELIOT, T. S.: *Poesías reunidas 1909-1909*, introducción y Tr. José María Valverde Ed. Alianza (1978).
- ELIOT, T. S.: *The complete poems and plays*, edición de Valerie Eliot Ed. Faber & Faber (1969).
- ELIOT, T. S.: *Función de la poesía y función de la crítica*, edición, traducción y prólogo de Jaime Gil de Biedma Ed. Tusquets (1939-1964).
- ELIOT, T. S.: *Ensayos Escogidos*, selección y prólogo de Pura López Colomé Tr. Varios Ed. Universidad Nacional Autónoma de México (1939-1964).
- ELIOT T. S.: *La aventura sin fin. Ensayos* Tr. de Juan Antonio Montiel Rodríguez Ed. Penguin Random House (2011)
- ELIOT, T. S.: *Murder in the Cathedral* Ed. Faber & Faber (1935)

ELIOT, T. S.: *The Family Reunion* Ed. Faber & Faber (1939)
ELIOT, T. S.: *The Cocktail Party* Ed. Faber & Faber (1950)
ELIOT, T. S.: *The Confidential Clerk* Ed. Faber & Faber (1954)
ELIOT, T. S.: *The Elder Statesman* Ed. Faber & Faber (1959)

Ensayos y notas

CHICHARRO CHAMORRO, ANTONIO: *Las huellas de T.S. Eliot en la obra de Jaime Gil de Biedma*. Tesis doctoral, Universidad de Granada, Departamento de Lingüística General y Teoría de la Literatura (2003)

CERNUDA, LUIS: *Obras completas*, tomo II Ed. Siruela (1994)

GIL DE BIEDMA, JAIME: *El argumento de la obra, Correspondencia* Ed. Lumen (2010)

GIL DE BIEDMA, JAIME: *El pie de la letra. Ensayos completos* Ed. Crítica (1994)

HARGROVE, NANCY DUVALL: *T. S. Eliot's Parisian year*, University Press of Florida (2009)

JULIUS, ANTHONY: *T.S. Eliot, anti-semitism and literary form*, Cambridge University Press (1996)

LÓPEZ MILL, TEDI: *De Eliot a Prufrock*. Letras Libres, 30 de noviembre (2001) letraslibres.com/revista/convivio/de-eliot-prufrock

MENAND, LOUIS: *The women come and go*. The New Yorker, 30 de septiembre (2002) newyorker.com/magazine/2002/09/30/the-women-come-and-go

PACHECO, JOSÉ EMILIO: *La traición de T.S. Eliot*, Letras Libres, 31 de enero (1999) letraslibres.com/mexico/la-traicion-ts-eliot

SOUTHAM, B. C.: *A student's guide to the selected poems of T. S. Eliot* (1968) *Diccionario etimológico castellano en línea de Chile*, etimologias.dechile.net

HASTINGS, MICHAEL: *Tom & Viv* Script (1984) www.script-orama.com/movie_scripts/t/tom-and-viv-script-transcript.html

Física

- BROOKS, MICHAEL: *Grandes cuestiones: Física* Ed. Ariel (2011)
- HAWKING, STEPHEN W.: *Breve historia del tiempo* Tr. Miguel Ortuño Ed. Crítica (1988)
- HAWKING, STEPHEN: *El universo en una cáscara de nuez* Ed. Crítica (2001)
- HOFSTADTER, DOUGLAS R.: *Gödel, Escher, Bach: una eterna trenza dorada* (1979)
- PEAT, F. DAVID; JARDÍ, MIREIA: *Sincronicidad* Tr. Clark Daryl Ed. Kairós (1987)
- PEAT, F. DAVID; BRIGGS, JOHN: *Espejo y reflejo, del caos al orden* Tr. Carlos Gardini Ed. Gedisa (1989)
- PEAT, F. DAVID; BRIGGS, JOHN: *Las siete leyes del caos* Tr. Dimas Mas (1999)
- PRIGOGINE, ILYA; STENGERS, ISABELLE: *Entre el tiempo y la eternidad* Tr. Javier García Sanz Ed. Alianza (1991)
- PRIGOGINE, ILYA; STENGERS, ISABELLE: *La nueva alianza. Metamorfosis de la ciencia* Tr. María Cristina Martín Sanz Ed. Alianza (1990)
- RANDALL, LISA: *Universos ocultos: Un viaje a las dimensiones extras del cosmos* Tr. Eugenio Jesús Gómez Ayala Ed. Acantilado (2011)
- RIEDEMANN AROS, JAVIER: *Introducción a los sistemas no lineales* Ed. Universidad de Concepción. Facultad de Ingeniería. Departamento de Ingeniería Eléctrica (2010)
- T2K EXPERIMENT t2k-experiment.org

Películas y Fotografía

- ANDERSON, MICHAEL: *Logan's Run* (1976)
- ATTENBOROUGH, RICHARD: *Shadowlands, Tierra de penumbra* (1995)
- BANKSY; LEVY, JOACHIM: *Exit through the gift shop* (2010)
- BAR-LEV, AMIR: *My kid could paint that* (2007)
- CARTIER-BRESSON, HENRI: *Rue Mouffetard, París. Provisiones de domingo a la mañana* (1954)
- FIGGIS, MIKE: *The browning version* Teatro Terence Rattigan (1948) Guión Ronald Harwood (1994)
- FLEMING, ANDREW: *Threesome* (1994)
- GODARD, JEAN-LUC: *Le Mépris* (1963)
- LAUZON, JEAN-CLAUDE: *Leôlo* (1992)
- LEAN, DAVID; BOLT, ROBERT: *Doctor Zhivago* (1965)
- MACKENZIE, DAVID: *Young Adam* (2003)
- MARSH, JAMES; PETIT, PHILIPPE: *Man on wire* (2008)
- MCKEAN, DAVE; GAIMAN, NEIL: *Mirrormask* (2005)
- RICH, JONATHAN: *El secreto de los jeroglíficos, el misterio de la Piedra Rosetta*. BBC, TLC, ZDF, France2 production
dailymotion.com/video/xxkkgf
- ROSENBERG, SCOTT: *Beautiful girls* (1996)
- SHERIDAN, JIM: *In the name of the father* (1993)
- SHERIDAN, JIM: *In the name of the father* (1993)
- TRIER, LARS VON: *Europa* (1991)
- WINTERBOTTOM, MICHAEL: *Tristram Shandy: A cock and bull story* (2006)
- WINTERBOTTOM, MICHAEL: *Wonderland* (2009)
- WINTERBOTTOM, MICHAEL: *The trip* (2010)

Música

- ANTONY AND THE JOHNSONS; BJÖRK: *Flétta* (2010)
- BEETHOVEN, LUDWIG VAN: *Sonata para piano n.º 14 en do sostenido menor «Quasi una fantasia» Op. 27, n.º 2 Mondschein Sonate* (1801)
- BJÖRK: *Post* (1995)
- BLACK CROWES: *Amorica* (1994)
- DAVIS, MILES: *Directo en el festival de la Isla de Wight*, 29 de agosto (1970)
- DICK DALES & DEL-TONES: *Misirlou* (1962)
- DINOSAUR JR.: *Where you been* (1993)
- ELBOW: *The seldom seen kid* (2008)
- FERRY, BRYAN: *Slave to love* (1985)
- FLEISCHMANN, B.: *I'm not ready for the grave. Tomorrow* (2012)
- FRANZ FERDINAND: *Franz Ferdinand* (2004)
- FUGEES: *The score* (1996)
- JAMES: *Laid* (1993)
- KINKS, THE: *Dedicated follower of fashion* (1966)
- LED ZEPPELIN: *II* (1969)
- MASSIVE ATTACK: *Blue lines* (1991)
- MASSIVE ATTACK: *Mezzanine* (1998)
- MERTENS, WIM: *Kere Weerom I, Poèma* (1999)
- METALLICA: *Master of puppets* (1986)
- MIGALA: *Así duele un verano* (1998)
- NYMAN, MICHAEL: *Film music 1980-2001* (2001)
- NYMAN, MICHAEL: *Live* (1994)
- PLACEBO: *Without you I'm nothing* (1998)
- PLANETAS, LOS: *Una semana en el motor de un autobús* (1998)
- POGUES, THE: *A rainy night in Soho* (1991)
- PORTISHEAD: *Dummy* (1994)
- PRODIGY: *The fat of the land* (1997)
- PULP: *Separations* (1992)
- PULP: *Different class* (1995)
- RADIOHEAD: *Lift* (1995)
- SIBELIUS, JEAN: *Symphonie Nr 5 Es Dur Op. 82*, Leonard Bernstein (Grabado en el *Wiener Musikvereinsaal*, 1988)

SMASHING PUMPKINS, THE: *Siamese Dream* (1993)
SMASHING PUMPKINS, THE: *Mellon collie and the infinite sadness* (1995)
SMITHS, THE: *The queen is dead* (1986)
STREETS, THE: *Original Pirate Material* (2002)
SUEDE: *Singles (1992-2003)* (2003)
SUICIDE OF WESTERN CULTURE, THE: *The suicide of western culture* (2010)
THE DOORS: *L. A. Woman* (1971)
WATERBOYS, THE: *Fisherman's blues* (1988)
WERTENS, WIM: *Kere weerom* (1999)
WHELAN, BILL: *Riverdance* (1995)
YO LA TENGO: *Painful* (1994)
YORKE, THOM: *For the best. Ciao my shining star, the songs of Mark Mulcahy*
(2009)
YORKE, THOM: *Harrowdown hill* (2006)